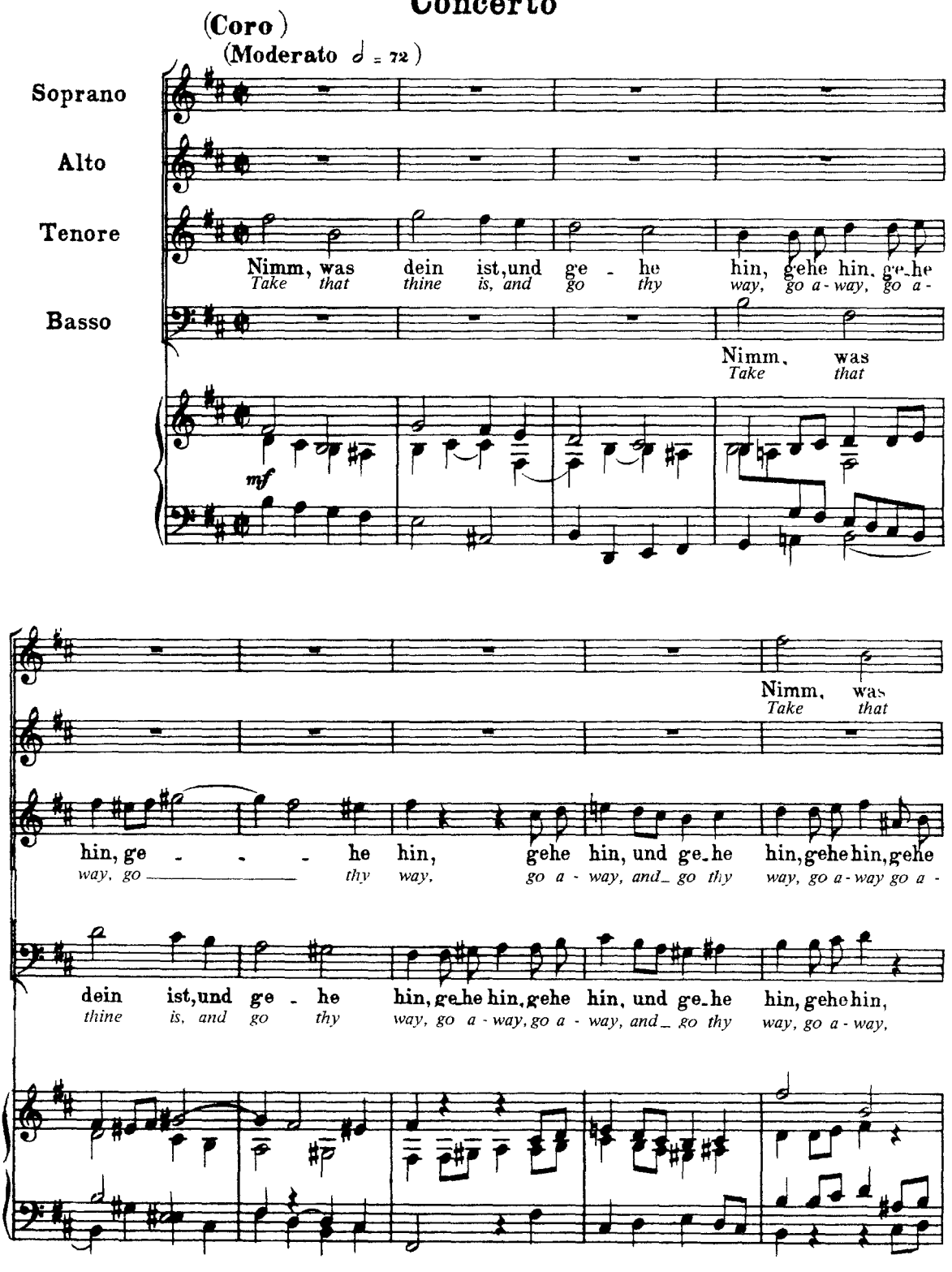
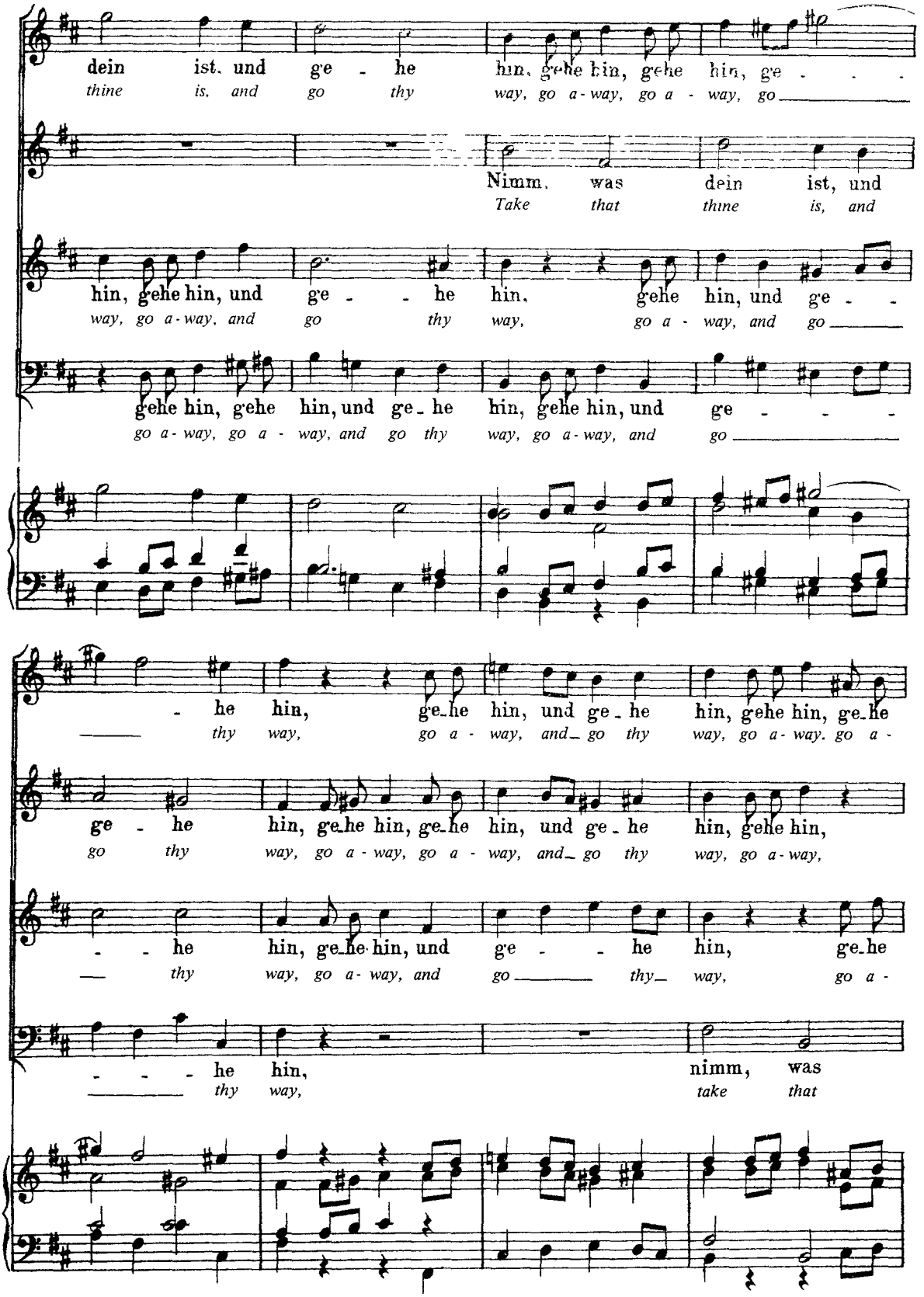
J.S. Bach

Cantata No. 144

Nimm, was dein ist, und gehe hin

Concerto




dein ist, und ge - he hin, gehe hin, gehe hin, ge - - -
thine is, and go thy way, go a - way, go a - way, go
Nimm, was dein ist, und
Take that thine is, and
hin, gehe hin, und ge - - he hin, gehe hin, und ge - -
way, go a - way, and go thy way, go a - way, and go
gehe hin, gehe hin, und ge - he hin, gehe hin, und ge - - -
go a - way, go a - way, and go thy way, go a - way, and go
- he hin, ge - he hin, und ge - he hin, gehe hin, ge - he
thy way, go a - way, and go thy way, go a - way, go a -
ge - he hin, ge - he hin, ge - he hin, und ge - he hin, gehe hin,
go thy way, go a - way, go a - way, and go thy way, go a - way,
- - he hin, ge - he hin, und ge - - he hin, ge - he
thy way, go a - way, and go thy way, go a -
- - - he hin, nimm, was
thy way, take that

A

hin, gehe hin, und ge - - he hin, und ge - -
way, go a-way, and go thy way, and go

und ge-he hin, ge-he hin, gehe hin, und ge - - - - -
and go thy way, go a-way, go a-way, and go

hin, und ge-he hin, ge-he hin, gehe hin, ge-he hin, gehe
way, and go thy way, go a-way, go a-way, go a-way, go a-

dein ist, und ge - - he hin, gehe hin, gehe hin,
thine is, and go thy way, go a-way, go a-way,

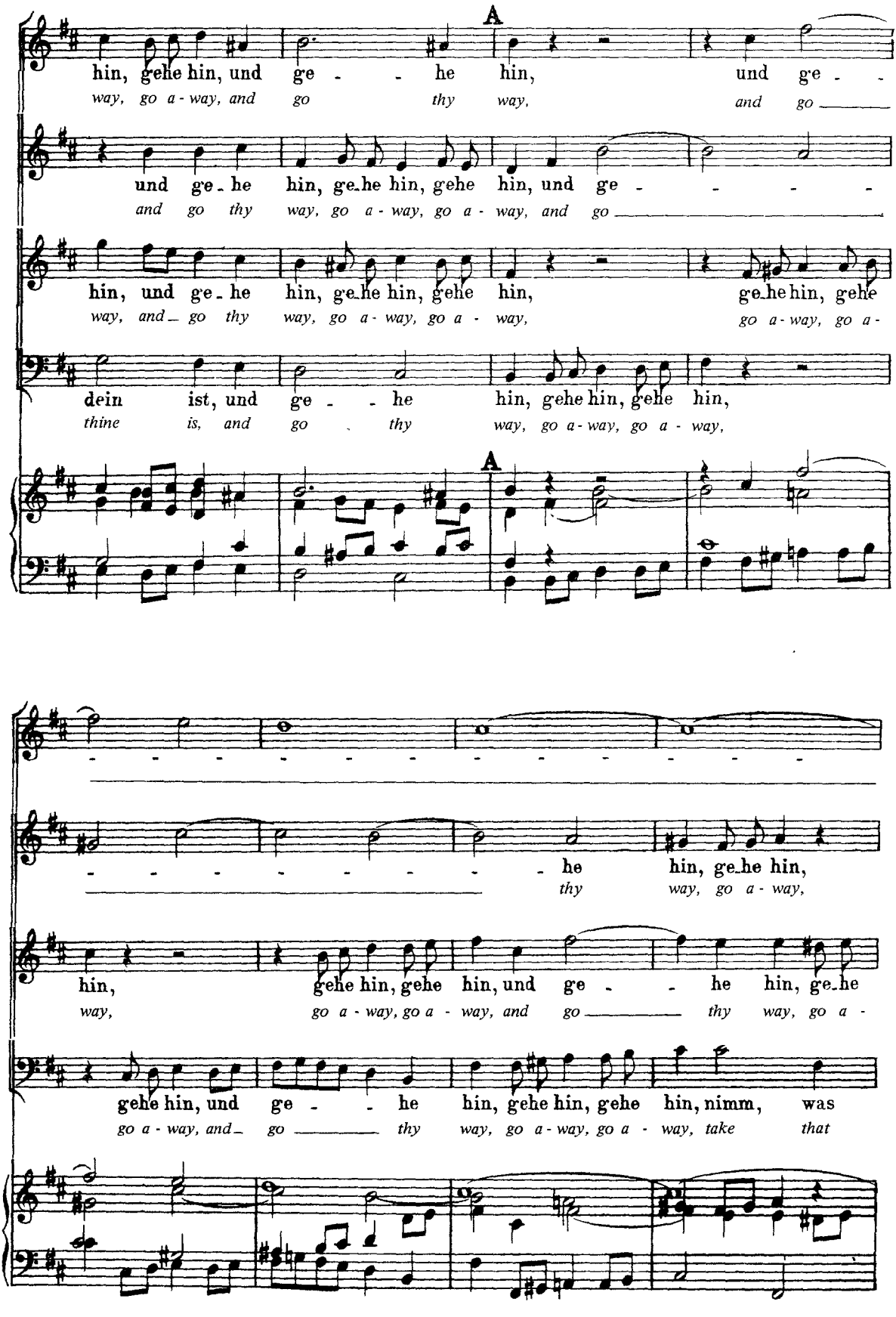
A

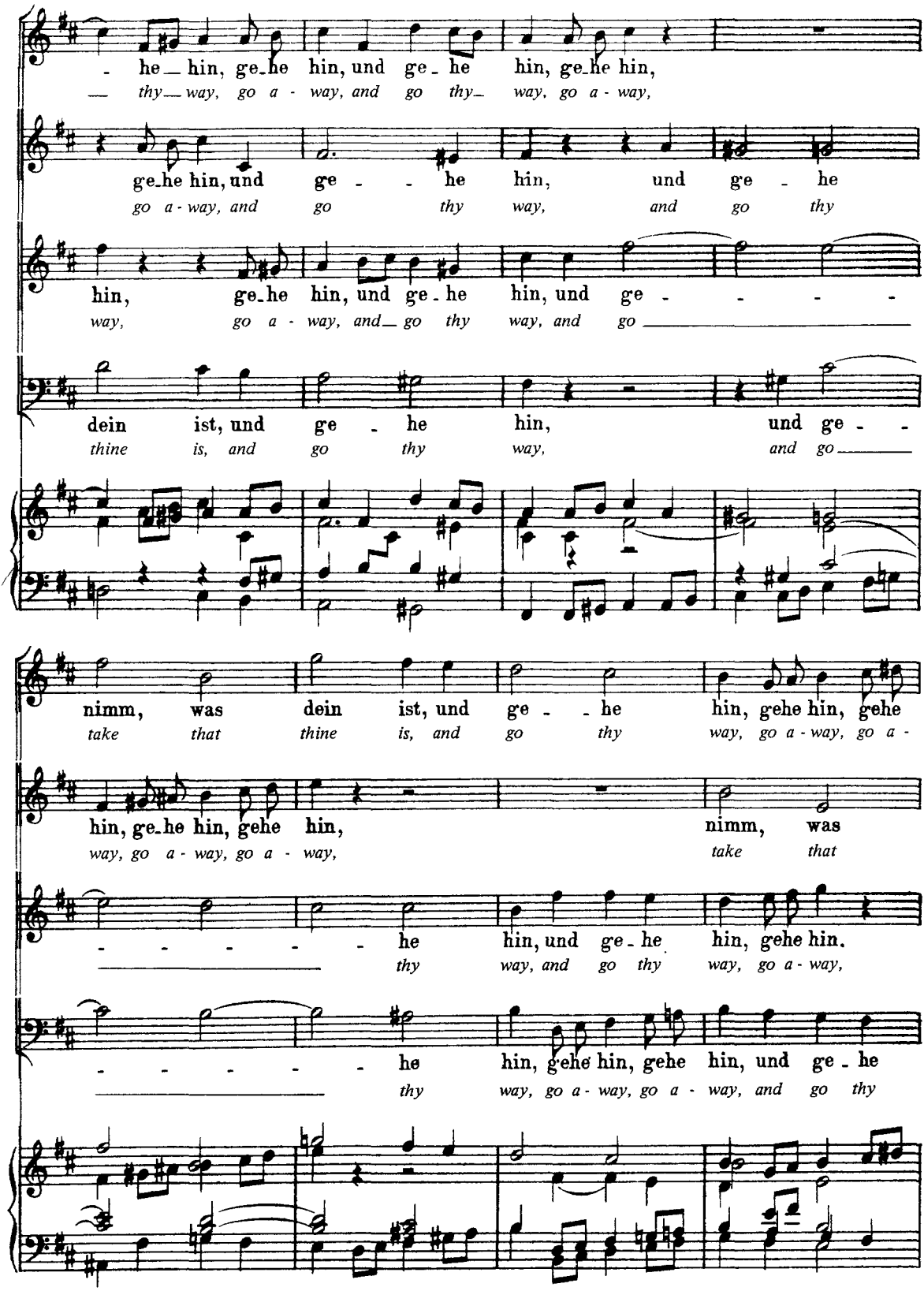
- - - - - - - - - - - - - -

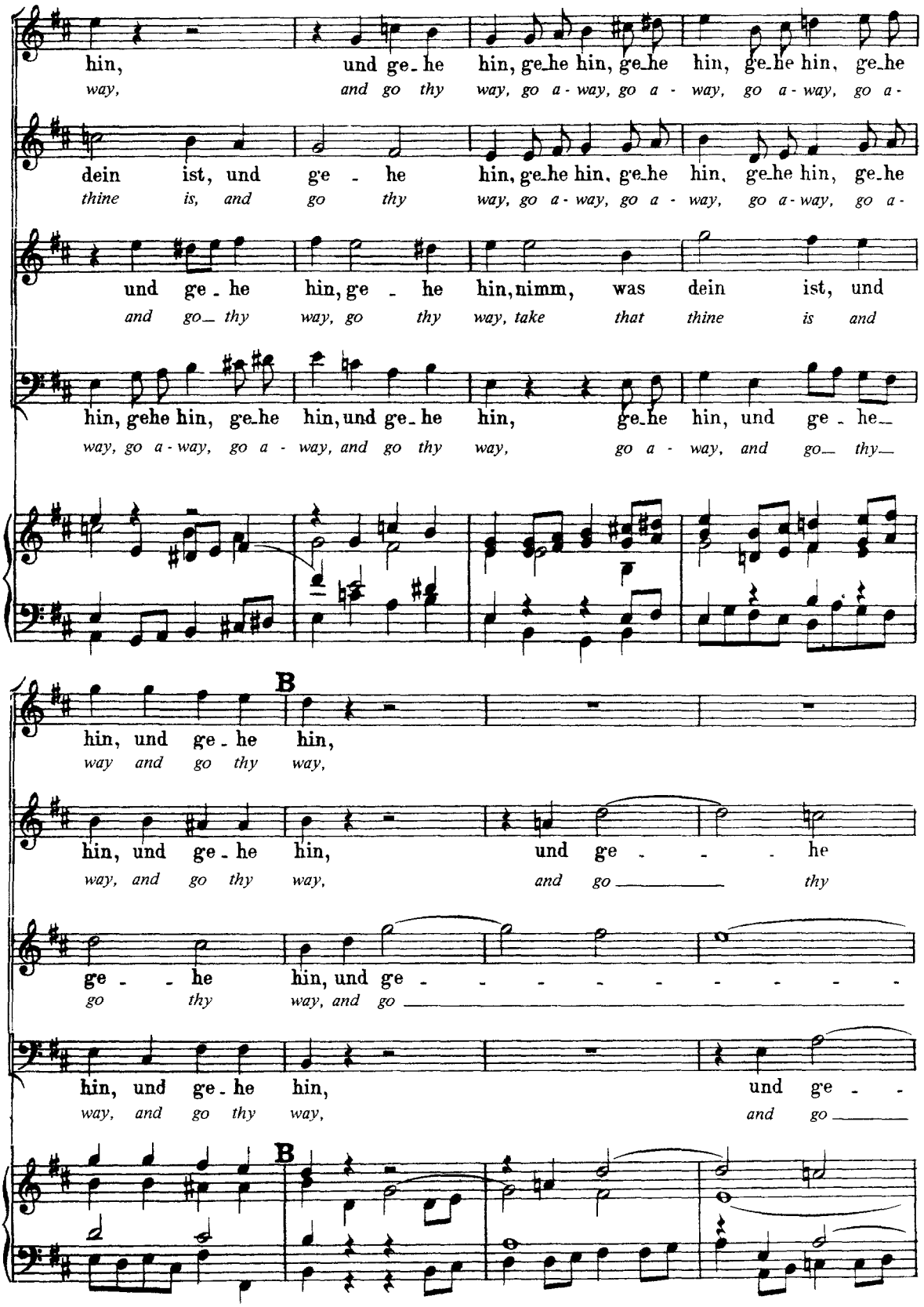
- - - - - - - - - he hin, ge-he hin,
thy way, go a-way,

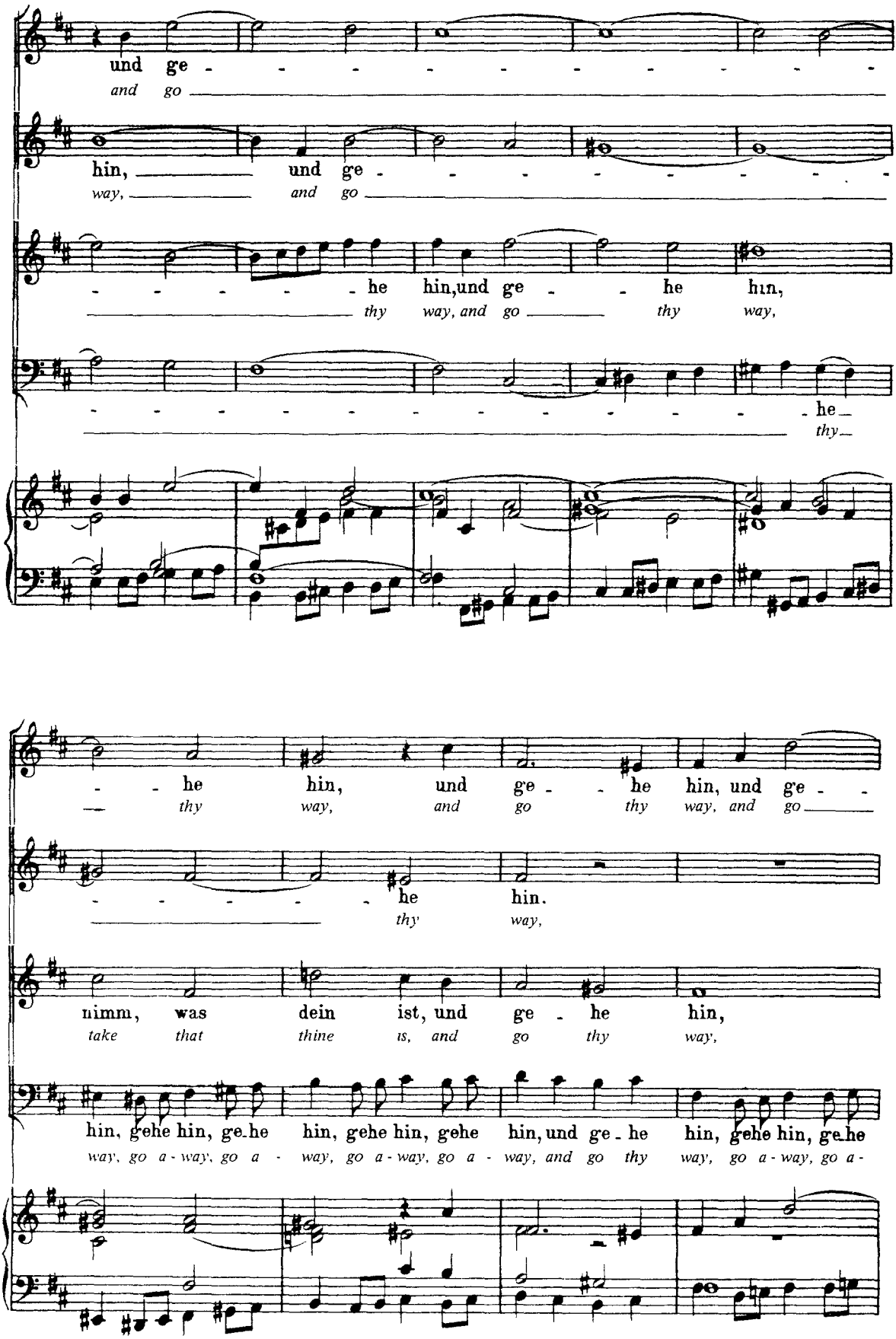
hin, gehe hin, gehe hin, und ge - - he hin, ge-he
way, go a-way, go a-way, and go thy way, go a-

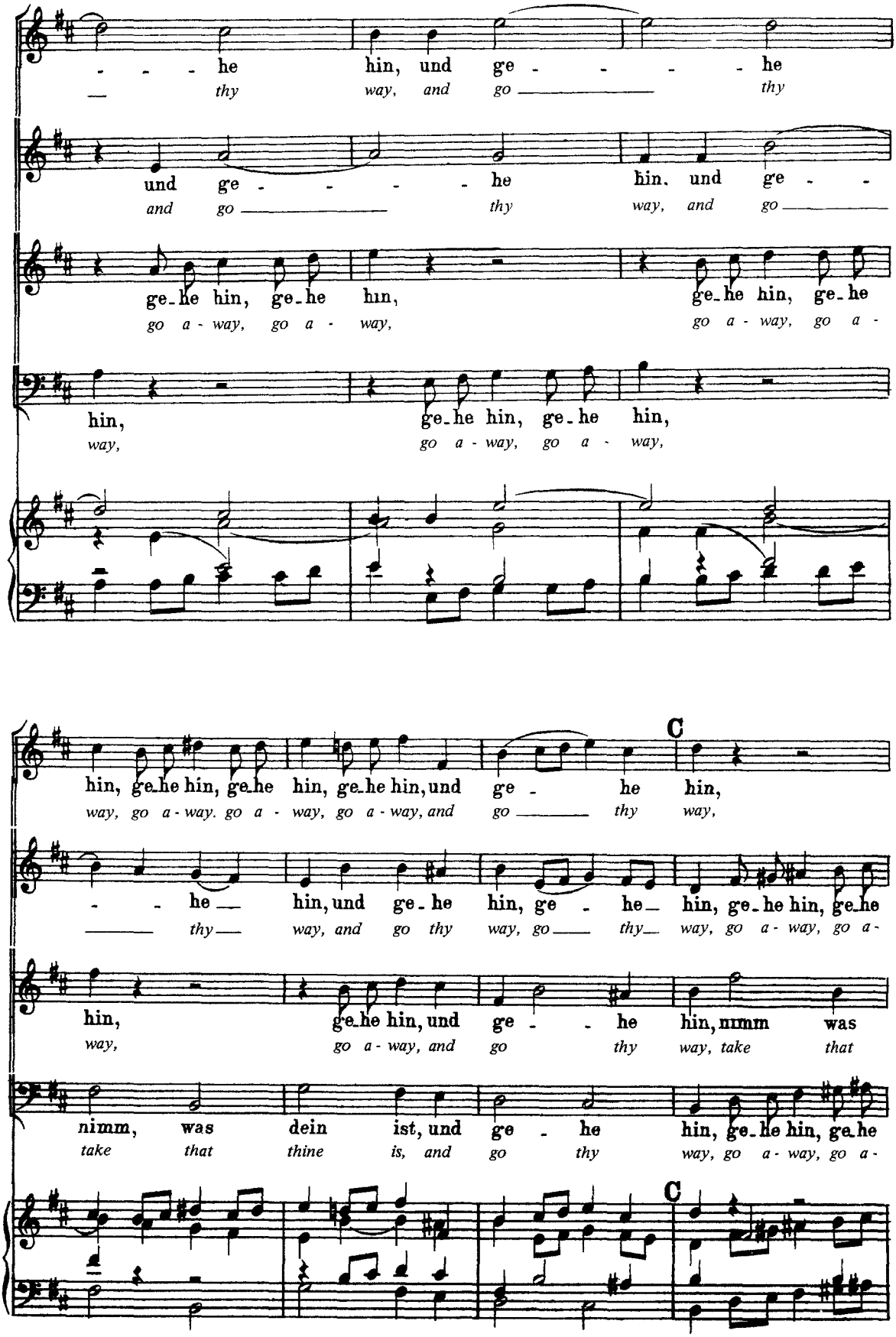
gehe hin, und ge - - he hin, gehe hin, gehe hin, nimm, was
go a-way, and go thy way, go a-way, go a-way, take that

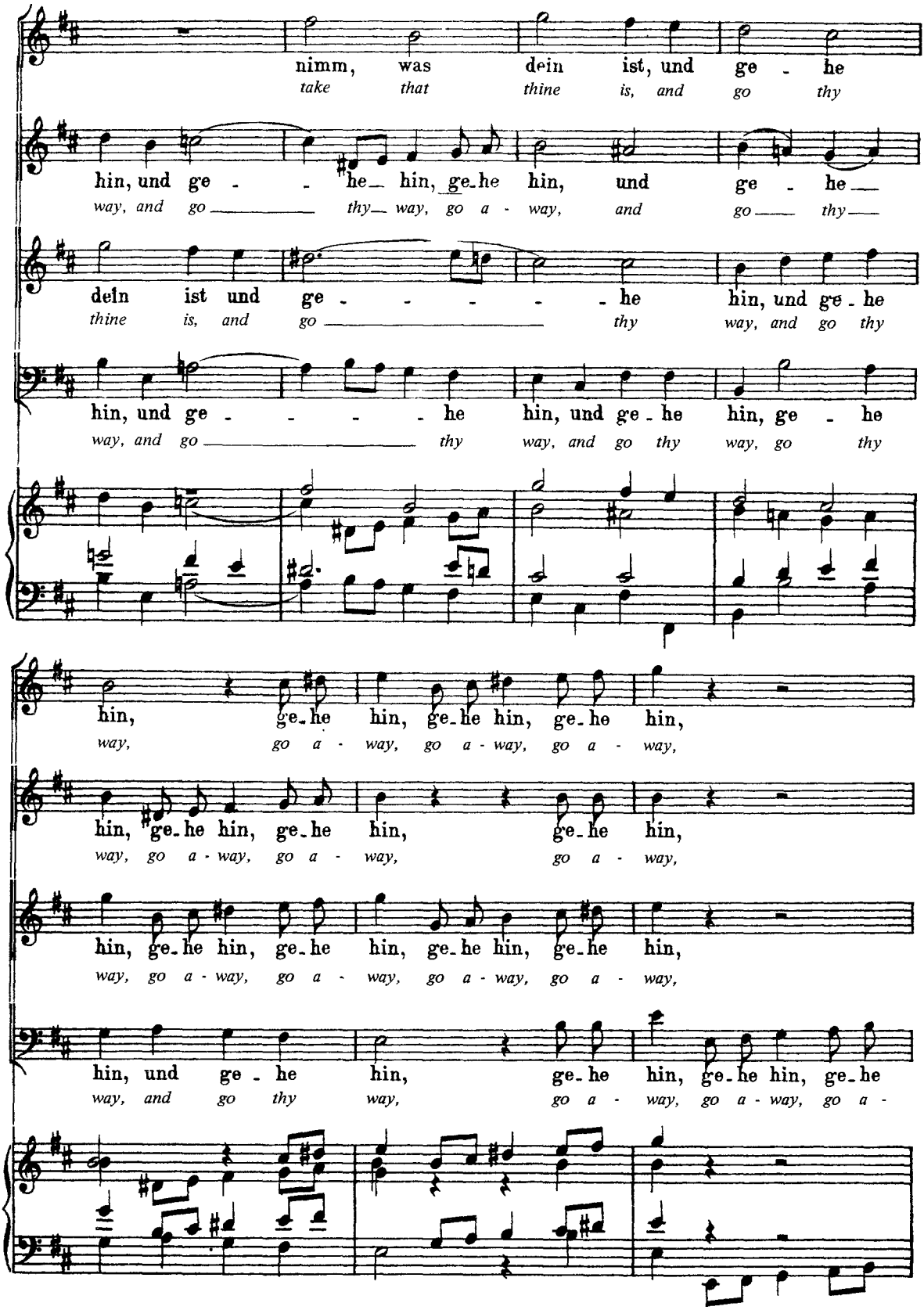



- he hin, ge-he hin, und ge - he hin, ge-he hin,
— thy way, go a - way, and go thy way, go a - way,
ge-he hin, und ge - - he hin, und ge - he
go a - way, and go thy way, and go thy
hin, ge-he hin, und ge - he hin, und ge - - - -
way, go a - way, and go thy way, and go
dein ist, und ge - he hin, und ge - -
thine is, and go thy way, and go
nimm, was dein ist, und ge - - he hin, gehe hin, gehe
take that thine is, and go thy way, go a - way, go a -
hin, ge-he hin, gehe hin, nimm, was
way, go a - way, go a - way, take that
- - - - - - he hin, und ge - he hin, gehe hin.
thy way, and go thy way, go a - way,
- - - - - - he hin, gehe hin, gehe hin, und ge - he
thy way, go a - way, go a - way, and go thy


hin, und ge - he hin, ge-he hin, ge-he hin, ge-he hin, ge-he
way, and go thy way, go a - way, go a - way, go a - way, go a -
dein ist, und ge - he hin, ge-he hin, ge-he hin, ge-he hin, ge-he
thine is, and go thy way, go a - way, go a - way, go a - way, go a -
und ge - he hin, ge - he hin, nimm, was dein ist, und
and go thy way, go thy way, take that thine is and
hin, gehe hin, ge-he hin, und ge - he hin, ge-he hin, und ge - he
way, go a - way, go a - way, and go thy way, go a - way, and go thy
B
hin, und ge - he hin,
way and go thy way,
hin, und ge - he hin, und ge - - - he
way, and go thy way, and go thy
ge - - he hin, und ge - - - - - - - - -
go thy way, and go
hin, und ge - he hin, und ge - -
way, and go thy way, and go
B


und ge - - - - - - - - - - - -
and go
hin, und ge - - - - - - - - -
way, and go
- - - - - - he hin, und ge - - he hin,
thy way, and go thy way,
- - - - - - - - - - - - - - he
thy
- - he hin, und ge - - he hin, und ge - -
thy way, and go thy way, and go
- - - - - - he hin.
thy way,
nimm, was dein ist, und ge - he hin,
take that thine is, and go thy way,
hin, gehe hin, ge-he hin, gehe hin, gehe hin, und ge - he hin, gehe hin, ge-he
way, go a - way, go a - way, go a - way, go a - way, and go thy way, go a - way, go a -


- - - he hin, und ge - - - - he
— thy way, and go ——— thy
und ge - - - - he hin, und ge - -
and go ——— thy way, and go ———
ge-he hin, ge-he hin, ge-he hin, ge-he
go a - way, go a - way, go a - way, go a -
hin, ge-he hin, ge-he hin,
way, go a - way, go a - way,
C
hin, ge-he hin, ge-he hin, ge-he hin, und ge - he hin,
way, go a - way. go a - way, go a - way, and go ——— thy way,
- - he — hin, und ge-he hin, ge - he — hin, ge-he hin, ge-he
——— thy — way, and go thy way, go ——— thy — way, go a - way, go a -
hin, ge-he hin, und ge - - he hin, nimm was
way, go a - way, and go thy way, take that
nimm, was dein ist, und ge - he hin, ge-he hin, ge-he
take that thine is, and go thy way, go a - way, go a -
C


nimm, was dein ist, und ge - he
take that thine is, and go thy
hin, und ge - - he hin, ge-he hin, und ge - he
way, and go thy way, go a - way, and go thy
dein ist und ge - - - - - he hin, und ge - he
thine is, and go thy way, and go thy
hin, und ge - - - - he hin, und ge - he hin, ge - he
way, and go thy way, and go thy way, go thy
hin, ge-he hin, ge-he hin, ge-he hin,
way, go a - way, go a - way, go a - way,
hin, ge-he hin, ge-he hin, ge-he hin,
way, go a - way, go a - way, go a - way,
hin, ge-he hin, ge-he hin, ge-he hin, ge-he hin,
way, go a - way, go a - way, go a - way, go a - way, go a - way,
hin, und ge - he hin, ge-he hin, ge-he hin, ge-he
way, and go thy way, go a - way, go a - way, go a -

ge-he hin, gehe hin, ge-he hin, ge-he hin, und ge-he hin!
go a-way, go a-way, go a-way, go a-way, and go thy way!

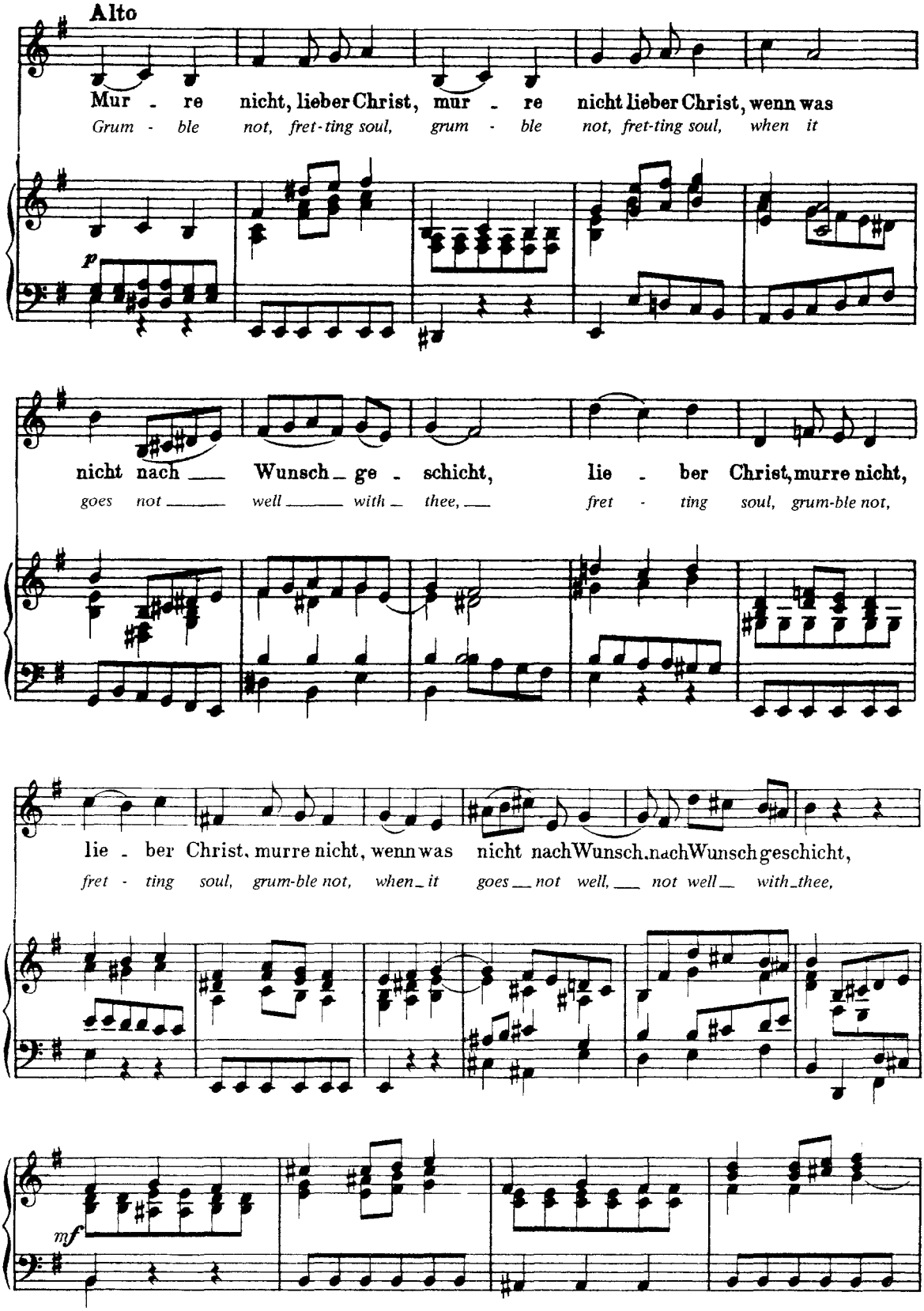
ge-he hin, gehe hin, ge-he hin, ge-he hin, und ge-he hin!
go a-way, go a-way, go a-way, go a-way, and go thy way!

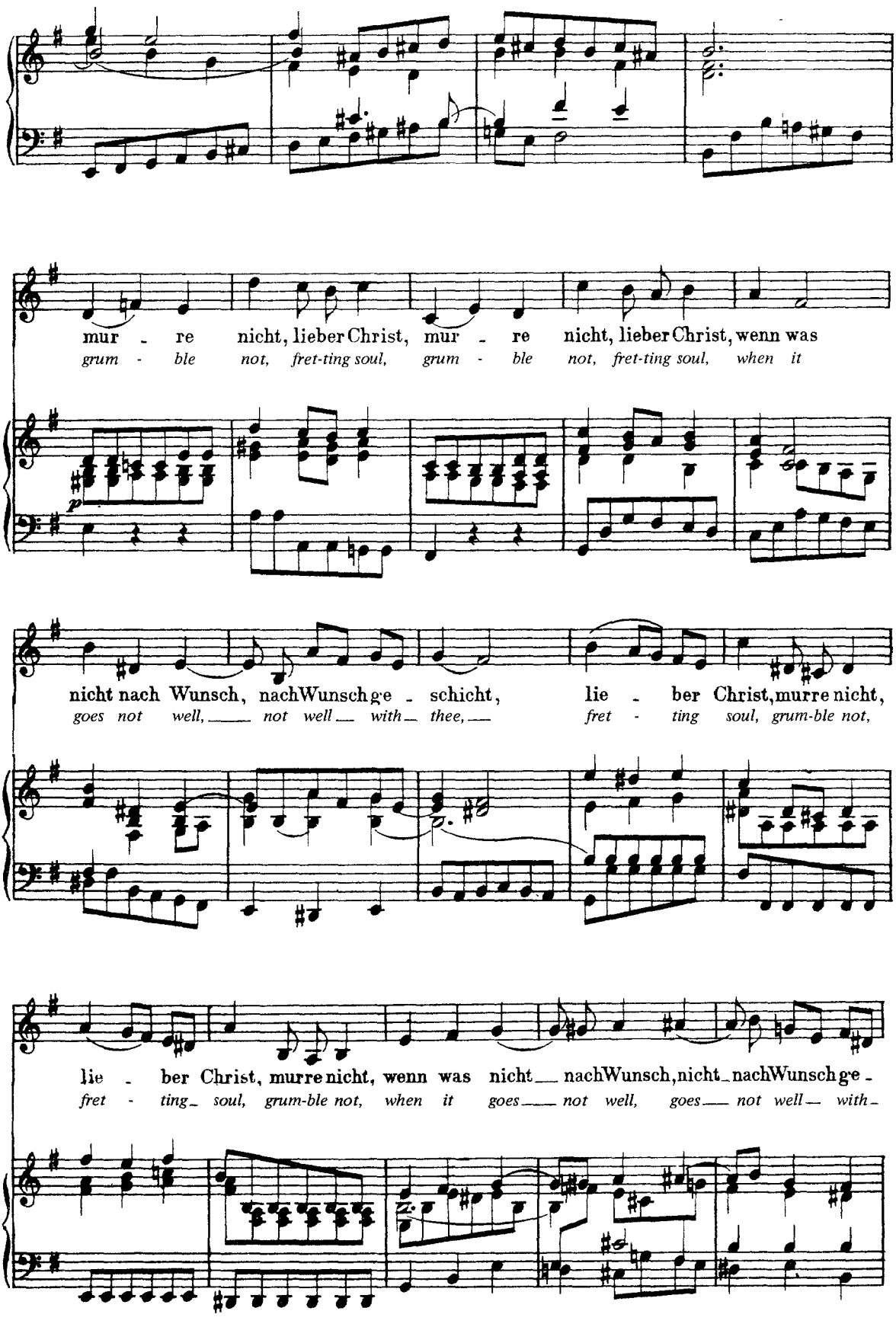
ge-he hin, gehe hin, ge-he hin, ge-he hin, und ge-he hin!
go a-way, go a-way, go a-way, go a-way, and go thy way!

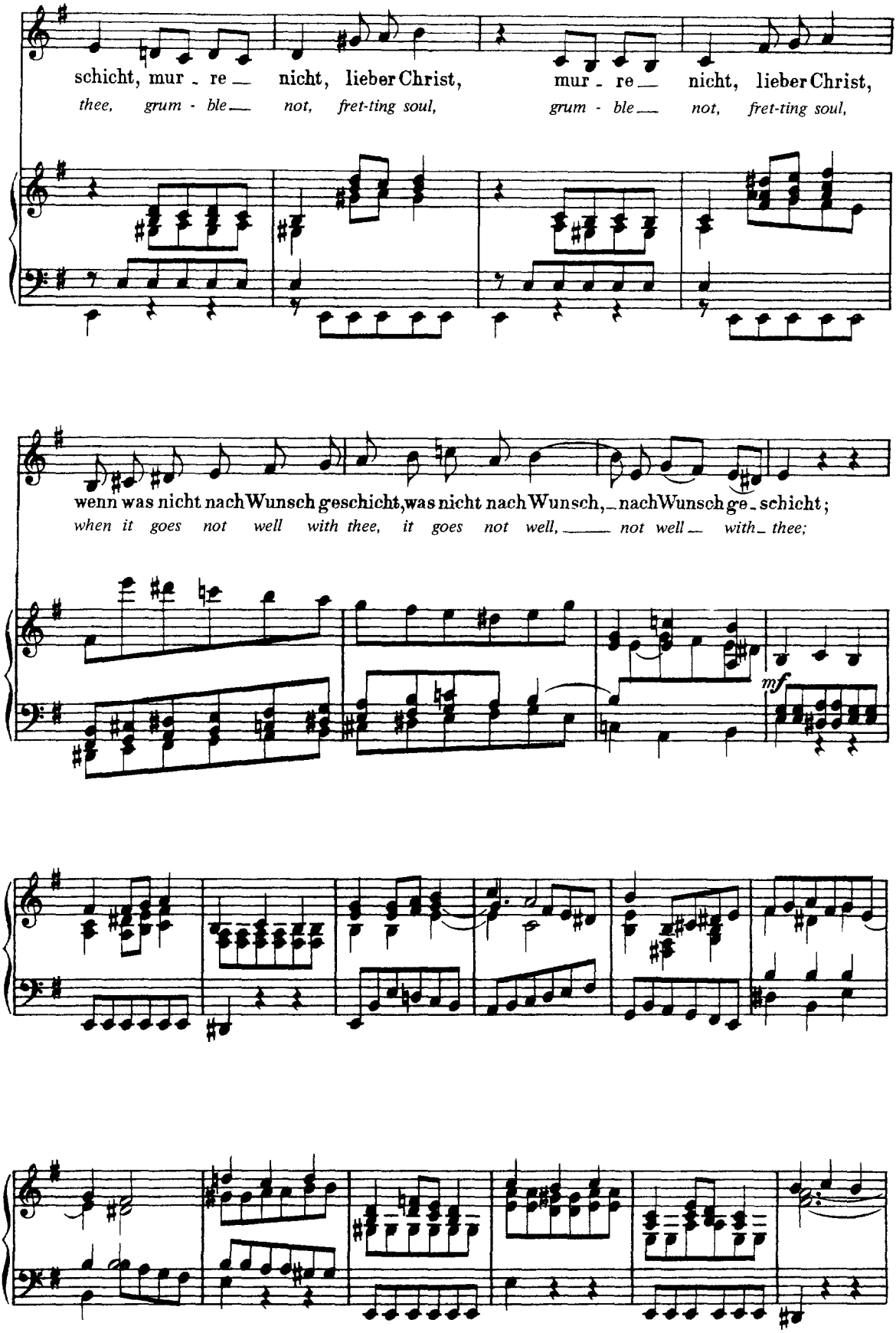
hin, gehe hin, gehe hin, ge-he hin, ge-he hin!
way, go a-way, go a-way, go a-way, go a-way!

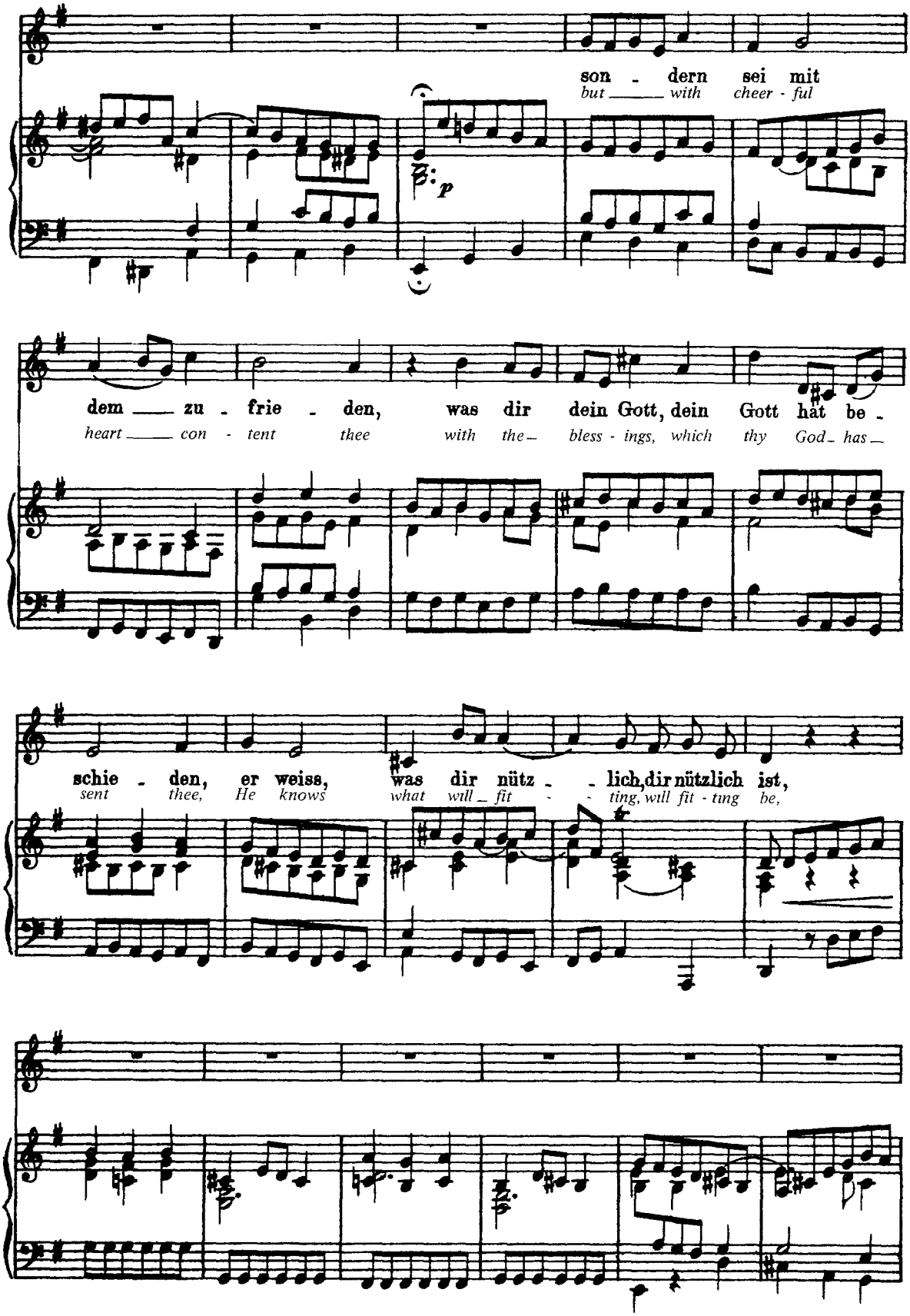
Aria
(Moderato ♩ = 104.)

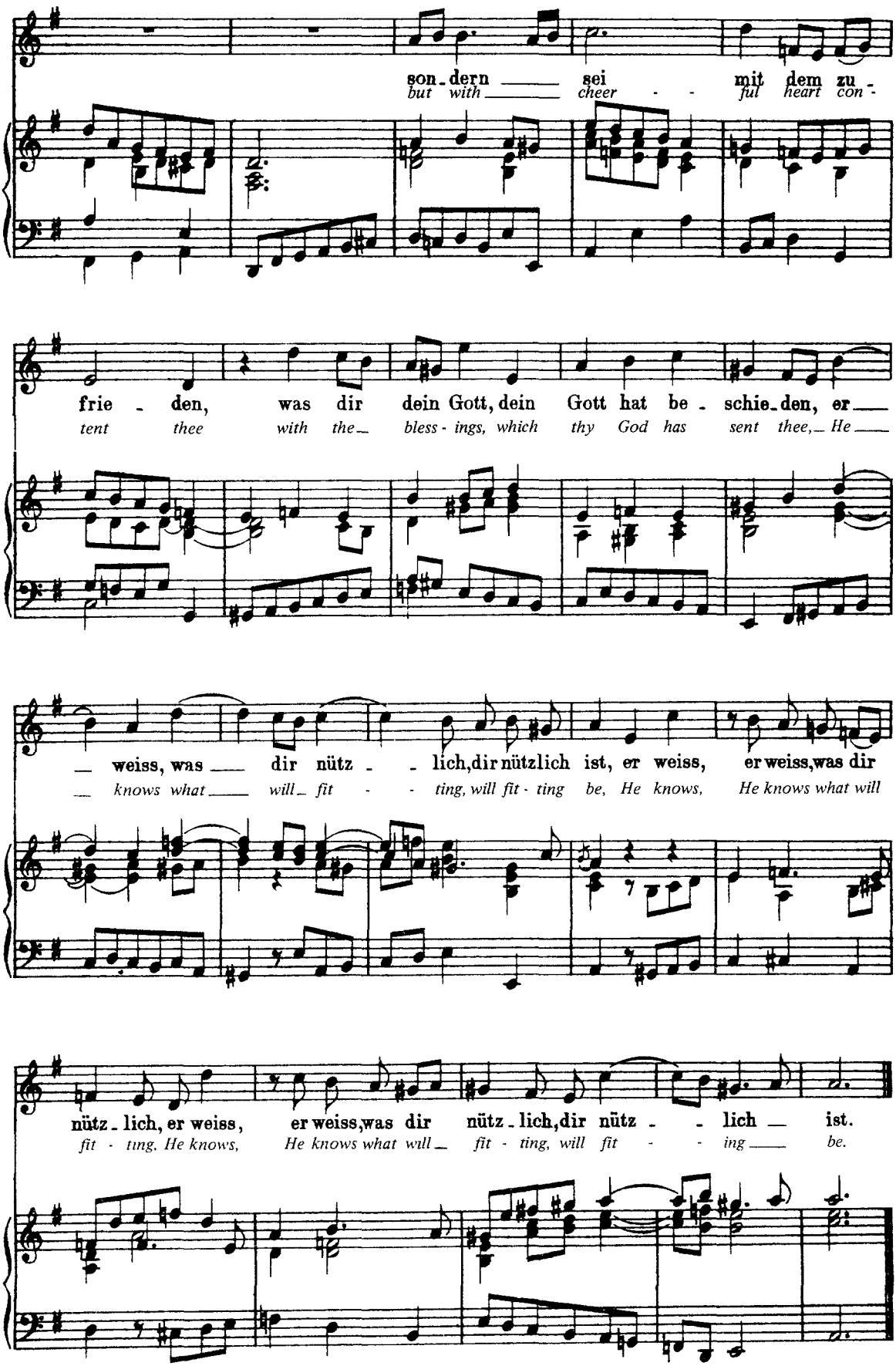
mf


Alto
Mur - re nicht, lieber Christ, mur - re nicht lieber Christ, wenn was
Grum - ble not, fret-ting soul, grum - ble not, fret-ting soul, when it
p
nicht nach Wunsch ge - schicht, lie - ber Christ, murre nicht,
goes not well with thee, fret - ting soul, grum-ble not,
lie - ber Christ, murre nicht, wenn was nicht nach Wunsch, nach Wunsch geschicht,
fret - ting soul, grum-ble not, when it goes not well, not well with thee,
mf

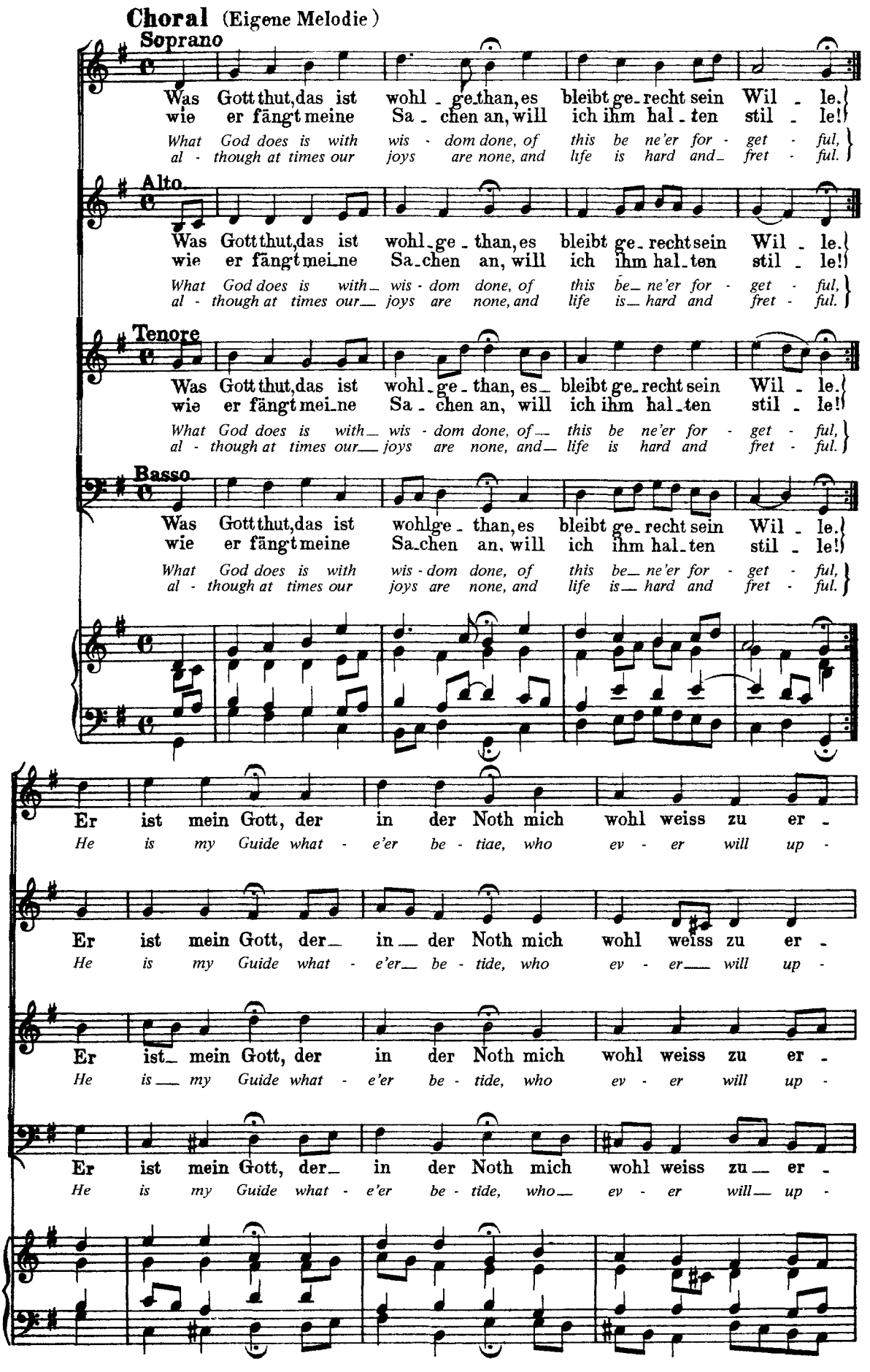

mur - re nicht, lieber Christ, mur - re nicht, lieber Christ, wenn was
grum - ble not, fret-ting soul, grum - ble not, fret-ting soul, when it
p
nicht nach Wunsch, nachWunschge - schicht, lie - ber Christ, murre nicht,
goes not well, not well with thee, fret - ting soul, grum-ble not,
lie - ber Christ, murre nicht, wenn was nicht nachWunsch, nicht nachWunschge -
fret - ting soul, grum-ble not, when it goes not well, goes not well with


schicht, mur - re — nicht, lieber Christ, mur - re — nicht, lieber Christ,
thee, grum - ble — not, fret-ting soul, grum - ble — not, fret-ting soul,
wenn was nicht nach Wunsch geschicht, was nicht nach Wunsch, — nach Wunsch ge - schicht;
when it goes not well with thee, it goes not well, — not well — with thee;
mf


son - dern sei mit
but with cheer - ful
p
dem zu - frie - den, was dir dein Gott, dein Gott hat be -
heart con - tent thee with the bless - ings, which thy God has
schie - den, er weiss, was dir nütz - lich, dir nützlich ist,
sent thee, He knows what will fit - ting, will fit - ting be,


son - dern sei mit dem zu -
but with cheer - ful heart con -
frie - den, was dir dein Gott, dein Gott hat be - schie - den, er
tent thee with the bless - ings, which thy God has sent thee, He
weiss, was dir nütz - lich, dir nützlich ist, er weiss, er weiss, was dir
knows what will fit - ting, will fit - ting be, He knows, He knows what will
nütz - lich, er weiss, er weiss, was dir nütz - lich, dir nütz - lich ist.
fit - ting, He knows, He knows what will fit - ting, will fit - ing be.

Da Capo


Choral (Eigene Melodie)
Soprano
Was Gott thut, das ist wohl - ge - than, es bleibt ge - recht sein Wil - le.
wie er fängt meine Sa - chen an, will ich ihm hal - ten stil - le!
What God does is with wis - dom done, of this be ne'er for - get - ful,
al - though at times our joys are none, and life is hard and fret - ful.
Alto.
Was Gott thut, das ist wohl - ge - than, es bleibt ge - recht sein Wil - le.
wie er fängt mei - ne Sa - chen an, will ich ihm hal - ten stil - le!
What God does is with - wis - dom done, of this be - ne'er for - get - ful,
al - though at times our - joys are none, and life is - hard and fret - ful.
Tenore
Was Gott thut, das ist wohl - ge - than, es - bleibt ge - recht sein Wil - le.
wie er fängt mei - ne Sa - chen an, will ich ihm hal - ten stil - le!
What God does is with - wis - dom done, of - this be ne'er for - get - ful,
al - though at times our - joys are none, and - life is hard and fret - ful.
Basso
Was Gott thut, das ist wohl ge - than, es bleibt ge - recht sein Wil - le.
wie er fängt meine Sa - chen an, will ich ihm hal - ten stil - le!
What God does is with wis - dom done, of this be - ne'er for - get - ful,
al - though at times our joys are none, and life is - hard and fret - ful.
Er ist mein Gott, der in der Noth mich wohl weiss zu er -
He is my Guide what - e'er be - tide, who ev - er will up -
Er ist mein Gott, der - in - der Noth mich wohl weiss zu er -
He is my Guide what - e'er - be - tide, who ev - er - will up -
Er ist - mein Gott, der in der Noth mich wohl weiss zu er -
He is - my Guide what - e'er be - tide, who ev - er will up -
Er ist mein Gott, der - in der Noth mich wohl weiss zu - er -
He is my Guide what - e'er be - tide, who - ev - er will - up -

hal - - ten: Drum lass' ich ihn nur wal - - ten.
hold me and in His im - age mould me.

hal - - ten: Drum lass' ich ihn nur wal - - ten.
hold me and in His im - age mould me.

hal - - ten: Drum lass' ich ihn nur wal - - ten.
hold me and in His im - age mould me.

hal - - ten: Drum lass' ich ihn nur wal - - ten.
hold me and in His im - age mould me.

Recitativo

Tenore

Wo die Ge_nüg_samkeit re - giert und ü_ber_all das Ru_der
The one who guides his soul at ease to sail se - rene through plac-id

führt, da ist der Mensch ver_gnügt mit dem, wie Gott es fügt. Da_
seas, is ev - er well con - tent with that which God has sent. But

ge - gen wo die Un - ge - nüg - sam - keit das Ur - theil spricht, da stellt sich

oth - er - wise with him on greed - i - ness and pleas - ure bent; his woe and

Gram und Kummer ein, das Herz will nicht zufrieden sein, und man ge-denket nicht da-

wail - ing nev - er cease, his heart can nev - er be at peace, nor does he say to an - y -

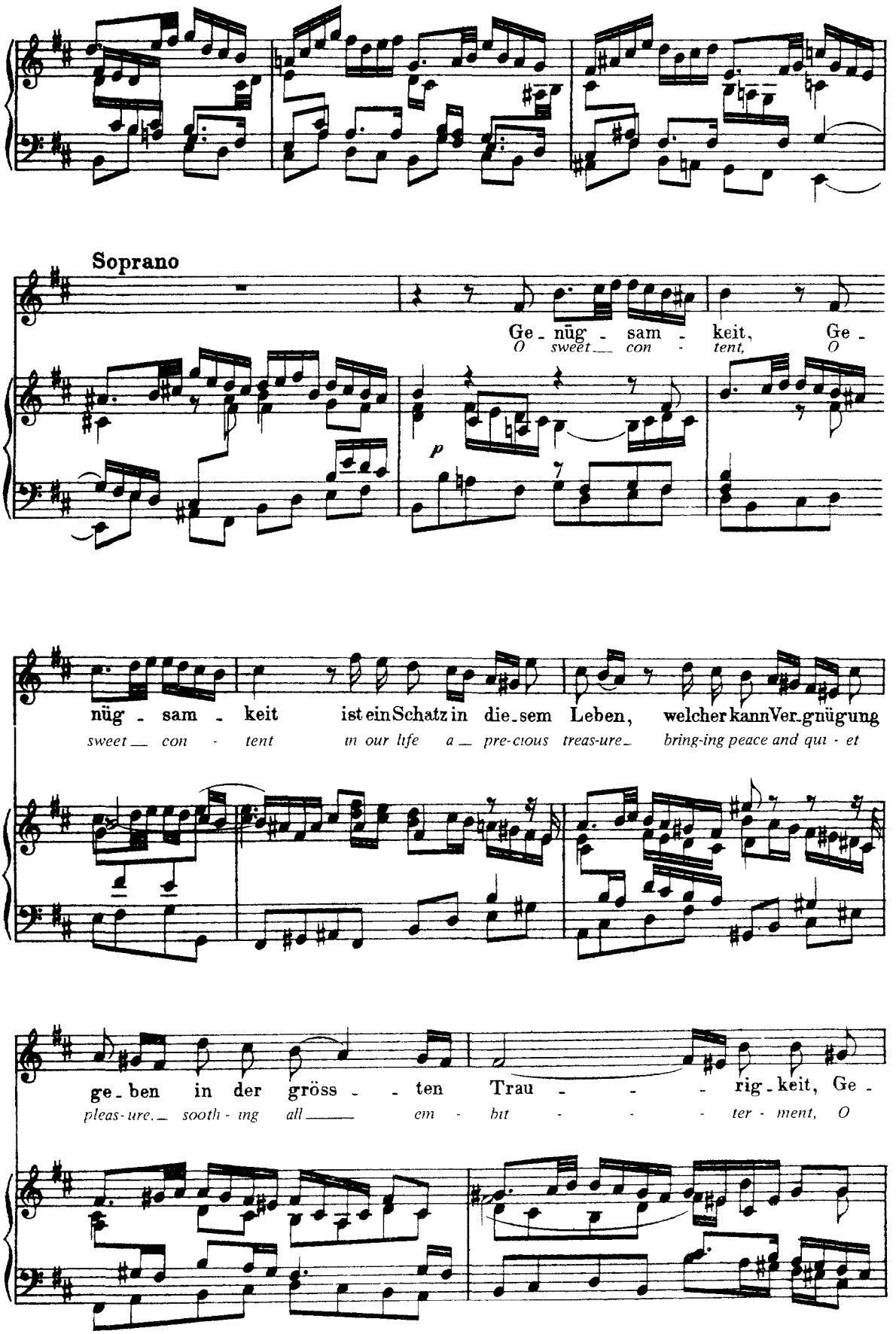
ran: Was Gott thut, das ist wohl - ge - than.

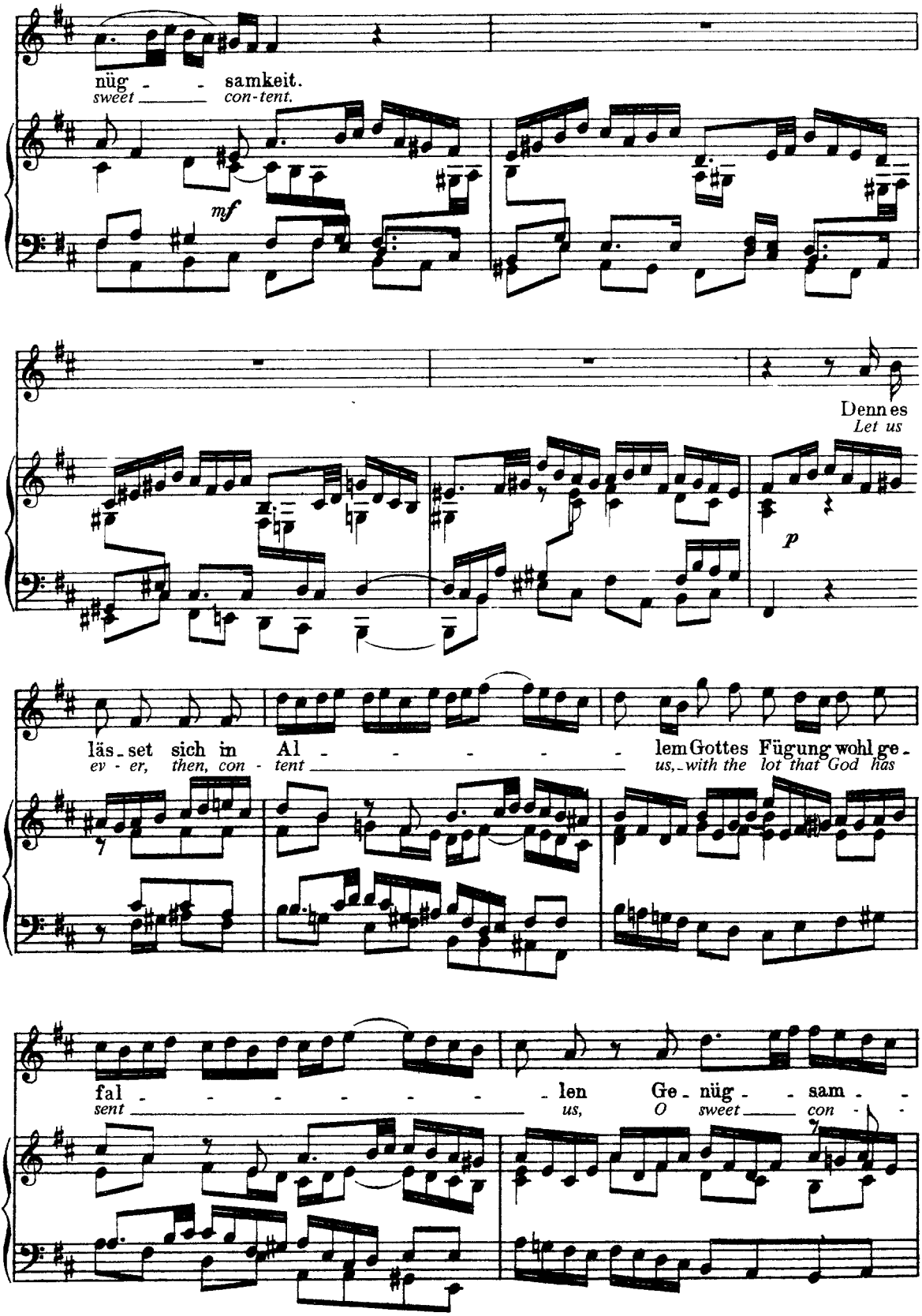
one: "What God does is with wis - dom done."

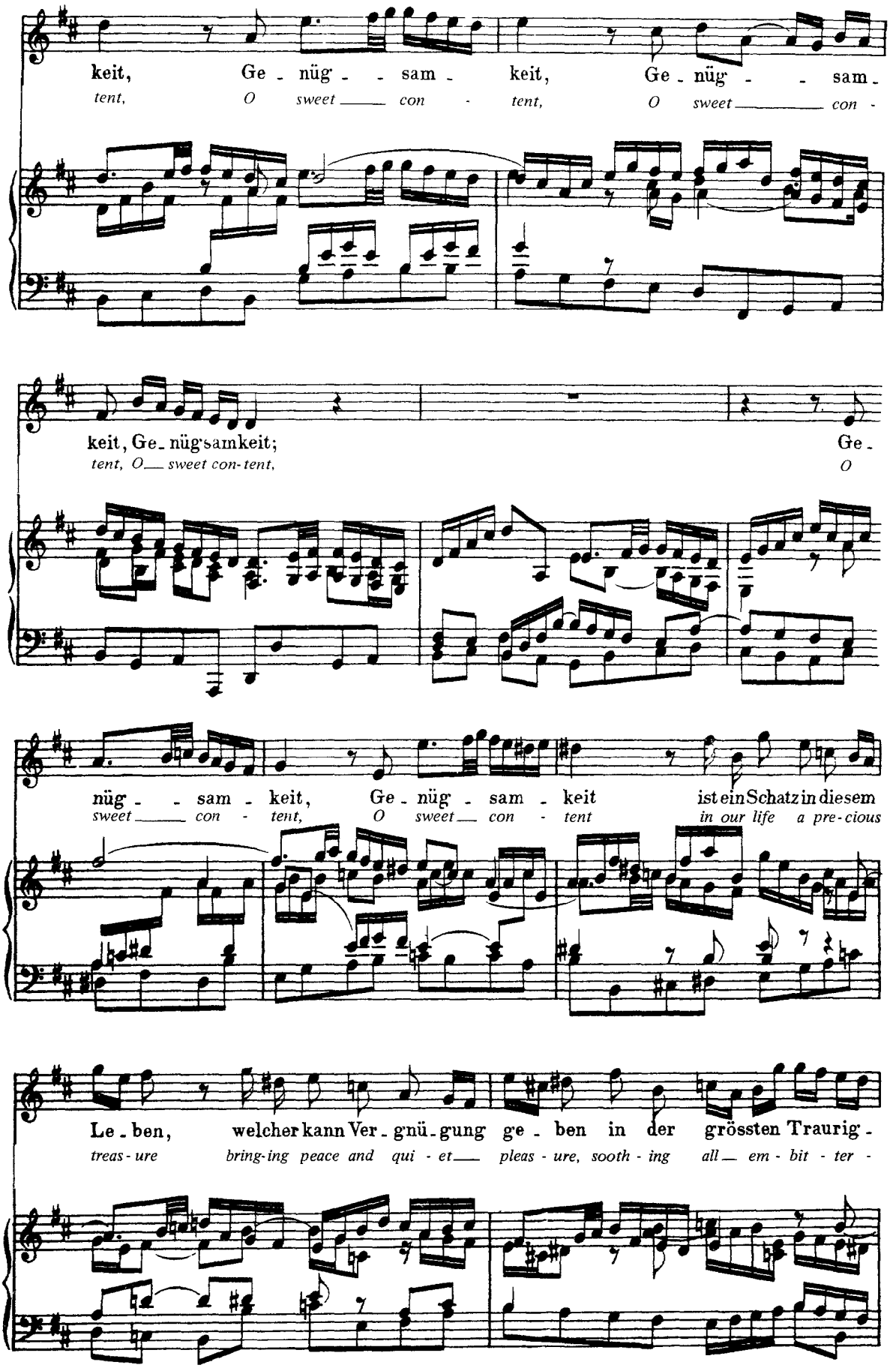
Aria

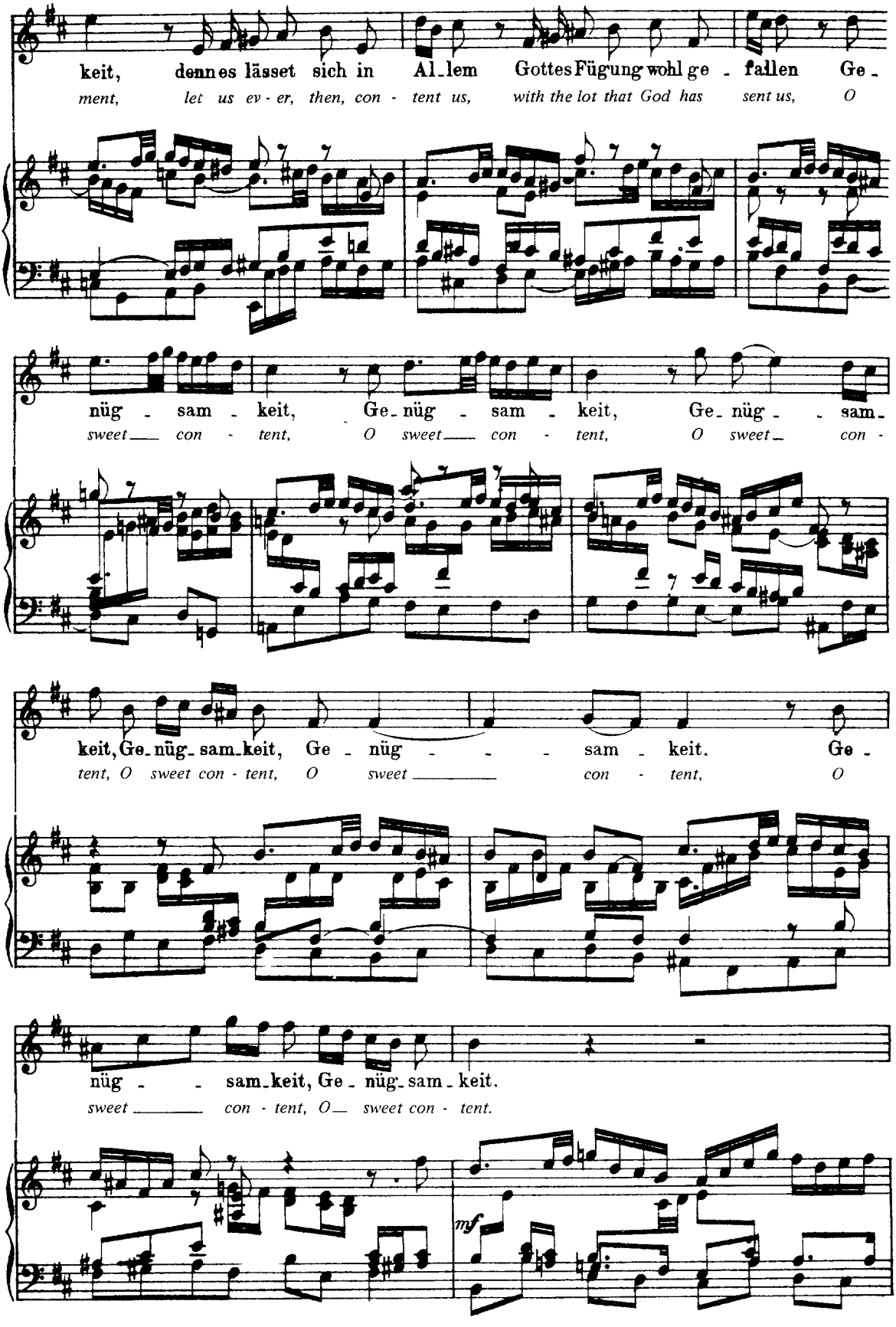
(Tempo giusto ♩ = 66)

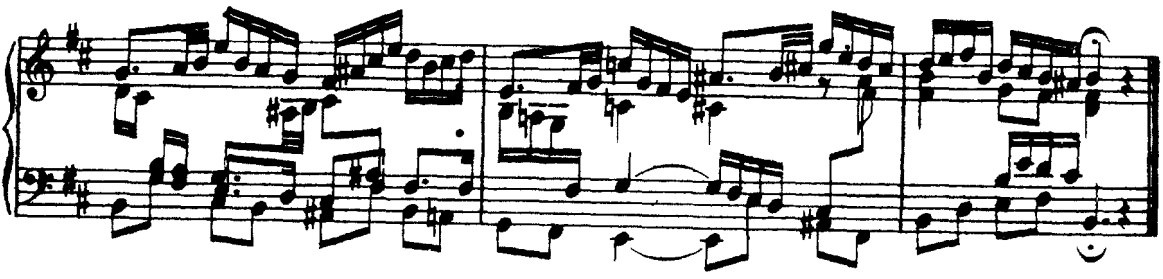
mf


Soprano
Ge - nüg - sam - keit, Ge -
O sweet con - tent, O
p
nüg - sam - keit ist ein Schatz in die - sem Leben, welcher kann Ver - gnügung
sweet con - tent in our life a pre-cious treas-ure bring-ing peace and qui - et
ge - ben in der gröss - - ten Trau - - - rig - keit, Ge -
pleas-ure. sooth - ing all em - bit - - - ter - ment, O


nüg - - samkeit.
sweet con-tent.
mf
Denn es
Let us
p
läs-set sich in Al - - - - - lem Gottes Fügung wohl ge-
ev - er, then, con - tent us, with the lot that God has
fal - - - - - - len Ge-nüg - - sam - -
sent us, O sweet con - -


keit, Ge - nüg - - sam - keit, Ge - nüg - - sam -
tent, O sweet ___ con - tent, O sweet ___ con -
keit, Ge - nüg - sam - keit; Ge -
tent, O ___ sweet con - tent, O
nüg - - sam - keit, Ge - nüg - sam - keit ist ein Schatz in diesem
sweet ___ con - tent, O sweet ___ con - tent in our life a pre - cious
Le - ben, welcher kann Ver - gnü - gung ge - ben in der grössten Traurig -
treas - ure bring - ing peace and qui - et ___ pleas - ure, sooth - ing all ___ em - bit - ter -


keit, denn es lässet sich in Al_lem Gottes Fügung wohl ge - fallen Ge -
ment, let us ev - er, then, con - tent us, with the lot that God has sent us, O
nüg - sam - keit, Ge_nüg - sam - keit, Ge_nüg - - sam -
sweet con - tent, O sweet con - tent, O sweet con -
keit, Ge_nüg_sam_keit, Ge - nüg - - - sam - keit. Ge -
tent, O sweet con - tent, O sweet con - tent, O
nüg - - sam_keit, Ge - nüg_sam - keit.
sweet con - tent, O sweet con - tent.
mf



Choral (Eigene Melodie)

Soprano

Was mein Gott will, das g'scheh' allzeit, sein Wil_le ist _____ der be _ _ ste.
Zu hel_fen den'n er ist bereit, die an ihn glau _ _ ben fe _ _ ste.

What God re - solves will He a-chieve. His will is per - - fect ev - - er.
He suc - cors all who firm be-lieve and for the best _____ en - deav - - or.

Alto

Was mein Gott will, das g'scheh' allzeit, sein Wil_le ist der be _ _ ste.
Zu hel_fen den'n er ist_ bereit, die an ihn glauben fe _ _ ste.

What God re - solves will_ He_ a-chieve. His will is per - fect ev - - er;
He suc - cors all who_ firm_ be-lieve and for the best en - deav - - or.

Tenore

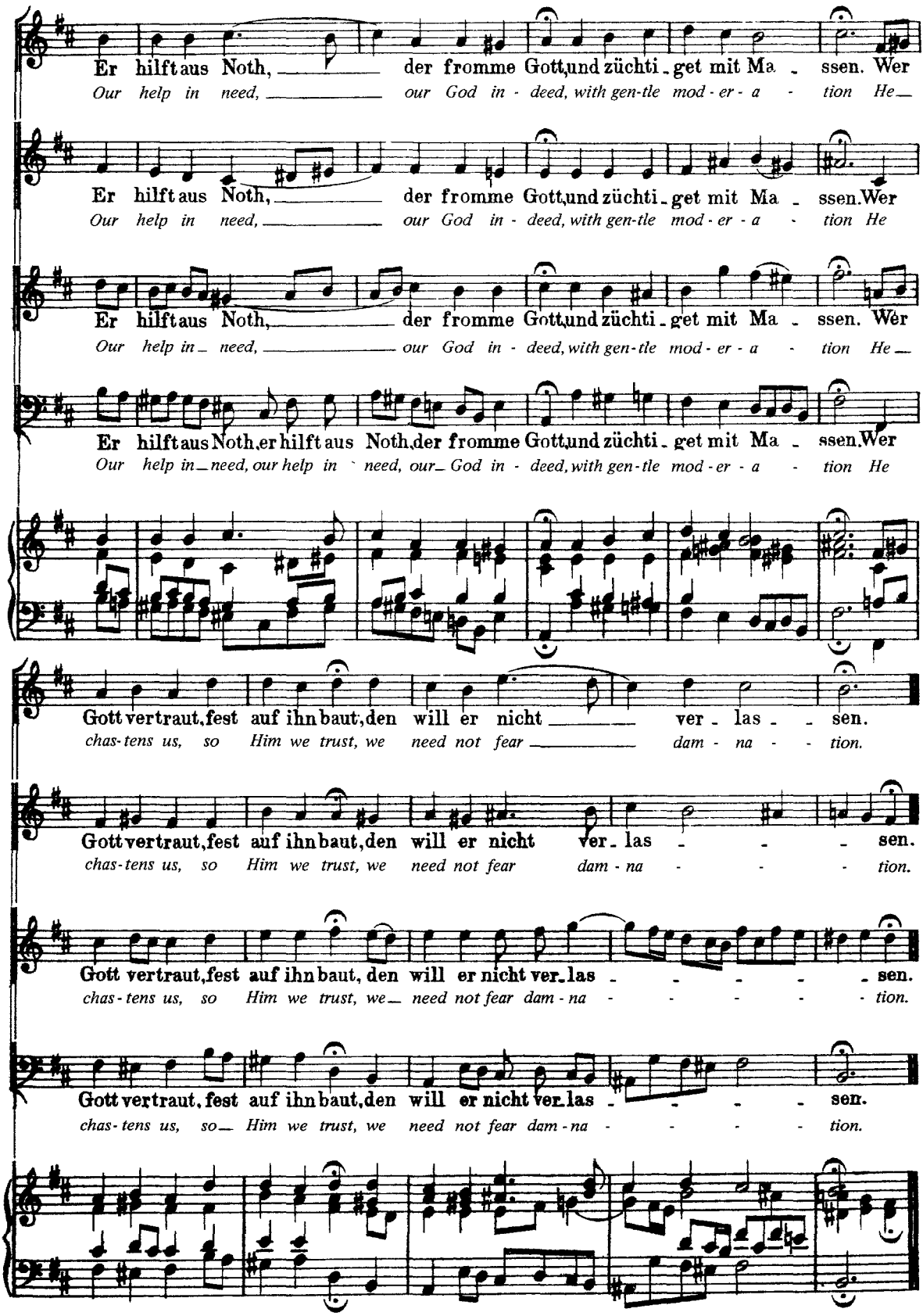
Was mein Gott will, das g'scheh' allzeit, sein Wil_le ist der be _ _ ste.
Zu hel_fen den'n er_ ist bereit, die an ihn glauben fe _ _ ste.

What God re - solves will_ He a-chieve. His will is per - fect ev - - er,
He suc - cors all_ who_ firm be-lieve and for the best en - deav - - or.

Basso

Was mein Gott will, das g'scheh' allzeit, sein Wil_le ist der be _ _ ste.
Zu hel_fen den'n er_ ist bereit, die an ihn glauben fe _ _ ste.

What God re - solves will_ He a-chieve. His will is_ per - fect ev - - er;
He suc - cors all_ who_ firm be-lieve and for the best en - deav - - or.


Er hilft aus Noth, der fromme Gott, und züchti - get mit Ma - ssen. Wer
Our help in need, our God in - deed, with gen-tle mod - er - a - tion He
Er hilft aus Noth, der fromme Gott, und züchti - get mit Ma - ssen. Wer
Our help in need, our God in - deed, with gen-tle mod - er - a - tion He
Er hilft aus Noth, er hilft aus Noth, der fromme Gott, und züchti - get mit Ma - ssen. Wer
Our help in need, our help in need, our God in - deed, with gen-tle mod - er - a - tion He
Gott vertraut, fest auf ihn baut, den will er nicht ver - las - sen.
chas-tens us, so Him we trust, we need not fear dam - na - tion.
Gott vertraut, fest auf ihn baut, den will er nicht ver - las - sen.
chas-tens us, so Him we trust, we need not fear dam - na - tion.
Gott vertraut, fest auf ihn baut, den will er nicht ver - las - sen.
chas-tens us, so Him we trust, we need not fear dam - na - tion.
Gott vertraut, fest auf ihn baut, den will er nicht ver - las - sen.
chas-tens us, so Him we trust, we need not fear dam - na - tion.